

انٹرنیٹ پر سیاسی پناہ گزین کے لئے ہدایت نامہ

آپ فرار ہو کر آئے ہیں اور سوئٹزرلینڈ میں پناہ ڈھونڈ رہے ہیں؟ سوئٹزرلینڈ کے پناہ گزین کو مدد کرنے والی تنظیم ایس ایف ایچ نے یہ ہدایت نامہ ترتیب دیا ہے۔ یہاں انٹرنیٹ پر آپ کو سیاسی پناہ کے کیس کے مختلف پہلوؤں کے بارے میں معلومات پہنچائے گا۔

سوئٹزرلینڈ کے پناہ گزین کو مدد کرنے والی تنظیم (ایس ایف ایچ) تنظیم ایک غیرحکومتی ادارہ ہے، جو کہ سیاسی پناہ گزین اور مہاجرین کے حقوق کے لئے کام، سیاسی پناہ گزین اور مہاجرین کے بارے میں معلومات www.fluechtlingshilfe.ch کرتا ہے۔ ہمارا ویب سائٹ ایڈریس، مختلف زبانوں میں، اس ایڈریس سے معلومات حاصل کر سکتے ہیں: www.fluechtlingshilfe.ch/hilfe

1. سیاسی پناہ کی درخواست دینا

1.1 انٹرنیٹ پر کیس جمع کرانا

آپ نے سوئٹزرلینڈ کے انٹرنیٹ پر سیاسی پناہ کی درخواست جمع کرائی ہے۔

← کیس کے چلنے کے اوقات آپ کو (زیادہ سے زیادہ 60 دن) آپ کو اس انٹرنیٹ کے ٹرانزٹ کے علاقے میں ہی رہنا پڑے گا۔
 ہوشیار: آپ اس فیصلے کے خلاف اپیل دائر کر سکتے ہیں۔

← آپ کے لئے ضروری ہے کہ آپ اپنا پاسپورٹ اور شناختی کارڈ جمع کرائیں۔ آپ سے سوالات جوابات کیے جائیں گے۔

1.2 رجسٹریشن

جب آپ سیاسی پناہ کی درخواست دے چکے ہوں گے، تو آپ کو رجسٹرڈ کیا جائے گا، آپ کی تصویر بنائی جائے گی اور آپ کی انگلیوں کے نشانات لیے جائیں گے۔ سوئٹزرلینڈ کے محکمے جانچ پڑتال کریں گے کہ آیا آپ کی انگلیوں کے نشانات سینٹرل ڈیٹا بینک (ایورو ڈک) میں موجود تو نہیں یعنی یورپی یونین کے کسی دوسرے ملک جیسے ناروے یا لیچٹن اسٹائن میں کہیں کوئی رکارڈ تو موجود نہیں ہے۔ اگر ایسا ہے تو پھر آپ کے سیاسی پناہ کے کیس کو چلانے کے لئے یورپ کا یہ دوسرا ملک ہی جوابدہ ہوگا۔ اسکے بعد سوئٹزرلینڈ یہ کوشش کرے گا کہ آپ کو یورپ کے اس ملک میں واپس بھیج دیا جائے۔ آپ کو پورے یورپی ممالک میں صرف ایک ہی ملک میں سیاسی پناہ کی درخواست دینے کی اجازت ہے (ڈبلن معاہدے کے مطابق)۔ صرف پہلا ملک جہاں آپ نے درخواست دی ہوگی وہی ملک آپ کی درخواست کو مکمل طریقے سے لینے اور اسکی جانچ پڑتال کرنے کا مجاز ہے۔ اگر آپ یورپ کے کسی دوسرے ملک میں سیاسی پناہ کی درخواست دے چکے ہیں اور آپ کا خیال ہے کہ یہ ملک آپ کے کیس کی صحیح طریقے سے کارروائی نہیں کر رہا ہے تو پھر آپ انٹرنیٹ کے قانونی چارہ جوئی کے سینٹر پر ضرور جائیں یا پھر اپنے لئے کسی وکیل کا بندوبست کریں۔ اگر آپ کو اس بات کا ڈر ہے کہ سوئٹزرلینڈ آپ کو جس ملک واپس بھیجے گا وہ ملک آپ کے سیاسی پناہ کی درخواست پر کوئی چارہ جوئی کیے بنا آپ کو آپ کے اپنے ملک واپس بھیج دے گا، حالانکہ آپ سیاسی پناہ گزین کے تمام تقاضوں کو پورا کرتے ہیں، تو پھر آپ کو چاہیے کہ آپ سوئٹزرلینڈ میں ہی رہنے کی درخواست کریں۔ آپ سوئٹزرلینڈ میں رہنے کی درخواست اس وقت بھی دے سکتے ہیں جب مثال کے طور پر آپ کو اس بات کا ڈر ہو کہ سوئٹزرلینڈ آپ کو جس ملک واپس بھیجے گا وہ ملک آپ کو آپ کے اپنے ملک واپس بھیج دے گا جہاں آپ پر پھر سے تشدد کیا جائے گا، غیر انسانی سلوک کیا جائے گا یا آپ کو غیر اخلاقی سزا دی جائے گی اور آپ اس بات کا ڈر خوف ہے۔

1.3 شخصی سوالات [ابتدائی بیان]

ابتدائی بیان میں یہ طے کیا جاوے گا کہ آیا پناہ ڈھونڈنے والے سوئزرلینڈ کے قانون کے تقاضے پورے کرنا ہے اگر ایسا نہیں ہے تو آپ کو بغیر کسی فیصلے کے [غیر رسمی] ڈی پورٹ کر کے آپ کو واپس بھیجنے کا بندوبست کیا جاوے گا۔

زیورچ کے ایئرپورٹ پر ابتدائی سوالات پولس کریگی اور جینف کے ایئرپورٹ پر محکمہ پرامیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] (SEM) Staatsekretariat für Migration کے ذریعے کیا جائے گا۔

یہ محکمت آپ سے آپ کی شناخت اور آپ کے خاندان کی شناخت کے بارے میں دریافت کرنی گے، آپ کے سفر کے راستوں کے بارے میں اور فرار کے وجوہات اور آپ کی صحت کے بارے میں پوچھیں گے۔ ان سوالات و جوابات کے دوران دفتر کا ایک متعلقہ فرد یا عورت اور اگر ضرورت پڑی تو ایک ترجمان بھی موجود ہوگا۔

- ← تمام اہم وجوہات بیان کریں کہ کیوں آپ نے اپنا ملک چھوڑا ہے۔
- ← اگر آپ کے ساتھ کوئی ایسا واقعہ ہوا ہے جو آپ کسی مرد یا کسی عورت کے سامنے بیان نہیں کر سکتے ہیں تو یہ بھی بتائیں تاکہ اسکے مطابق سوالات کرنے والی ٹیم مقرر کی جاسکے۔
- ← اگر آپ کوئی کاغذ شناخت کے لئے نہیں دے سکتے ہیں تو اسکی وجوہات بیان کریں۔
- ← اگر آپ کی سمجھ میں کوئی بات نہیں آئی ہے تو یہ بھی بتائیں۔
- ← اگر آپ کو کوئی بیماری ہے یا صحت کی کوئی پرالیم ہو تو اس کے بارے آگاہ کریں تاکہ آپ کا میڈیکل معائنہ کرایا جاسکے۔

سوال جواب کے آخر میں آپ کو ایک پروٹوکول پر دستخط کرنا ہوگا۔ آپ ٹھیک سے دیکھ لیں کہ آپ کے جوابات درست لکھے گئے ہیں اور جو کچھ آپ نے بولا تھا وہ سب کچھ یہاں موجود ہے۔

1.4 کاغذات/ شواہد

- ← فائل کے لئے تمام کاغذات جمع کرائیں جو کہ آپ کے ملک سے فرار کی وجہ کی تصدیق کریں۔
- ← تمام کاغذات جو آپ یہاں جمع کرائیں گے اسکی ایک فوٹو کاپی اپنے پاس ضرور رکھیں۔

1.5 وضاحت

- بوسکتا ہے کہ آپ کے کیس میں اضافی وضاحت کی ضرورت پیش آئے۔
- ← اگر آپ کے آبائ ملک کے متعلق کوئی شک و شبہات پیدا ہوں گے تو پھر ہو سکتا ہے آپ سے ایک زبان کا ماہر سوالات کرے اور آپ کو اپنے ملک کے بارے میں کتنی معلومات ہے اس کی جانچ پڑتال کرے۔
- ← اگر آپکی عمر پر شک ہوگا تو پھر ایک ماہر کو بلایا جائے گا۔

1.6 آگے کیا ہوگا؟

- ← آپ کو ایک این-ن کارڈ دیا جائے (سیاسی پناہ ڈھونڈنے والوں کا شناختی کارڈ)۔
- ← آپ سے محکمہ امیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] Staatsekretariat für Migration (SEM) ائیرپورٹ پر سیاسی پناہ کے متعلق تفصیل سے پوچھے گا۔ اور ہوسکتا ہے کہ :
- غیر معقول وجوہات پر سیاسی کیس شروع ہی نہ کیا جائے، لیکن آپ اس کے خلاف اپیل دائر کرسکتے ہیں۔
- منفی فیصلہ آپ کے خلاف کیا جائے لیکن آپ اس کے خلاف بھی اپیل دائر کرسکتے ہیں۔
- آپ کو شائید سوئزرلینڈ میں داخلے کی اجازت دے دی جائے۔ اور وہاں رہکر سیاسی پناہ کے کیس کو چلانے کی اجازت مل جائے۔

2. انٹرویو [دوسرا انٹرویو]

سیاسی پناہ کے کیس میں انٹرویوز بہت لازمی ہیں۔ آپکا ایک مرتبہ یا کئی مرتبہ انٹرویو لیا جاسکتا ہے - محکمت آپ کے انٹرویو اور اس سے متعلقہ پروٹوکول اور آپکے پیش کئے گئے ثبوت ہی سے آپ کے کیس کا جائزہ لیں گے۔

2.1 انٹرویو میں کون کون حصہ لے گا؟

- ← ایک سرکاری ملازم عورت یا مرد۔
- ← ایک عورت یا مرد ترجمان جو کہ آپ کے بیان کا مکمل طور پر ترجمہ کرے گی/گا ، آپ کے بیان کا اندازہ نہیں لگائے گا یا اسکا خلاصہ نہیں بیان کرے گا۔ وہ ترجمان گمنام رہ سکتا ہے۔ آپ اپنے پسند کا ترجمان لاسکتے ہیں ایکن وہ شخص خور سیاسی پناہ کا درخواست گزار نہ ہو۔
- ← ایک مددگار تنظیم کا فرد (HWV) - ایسا فرد جس کا تعلق غیر حکومتی اداروں سے ہوگا، کیس کی نگہبانی کرے گا۔ یہ فرد اضافی سوالات کرسکتا ہے اور اس انٹرویو پر ایک رپورٹ بنا کر اپنی تنظیم کو بھیجے گا۔
- ← آپ اپنے ساتھ خود سے کردہ وکیل یا کسی بھی بالغ شخص کو(وہ شخص جس کا سیاسی پناہ کا کیس نہ چل رہا ہو) انٹرویو میں لاسکتے ہیں۔

2.2 سوالات

- عام طور پر ایک انٹرویو مندرجہ ذیل طریقوں سے لیا جاتا ہے:
- سبوں کا تعارف کروانے کے بعد آپ کو آپ کے حقوق اور فرائض سمجھائے جائیں گے ، اس کے بعد سرکاری ملازم عورت یا مرد آپ سے آپ کی ذاتی حالت پر سوالات کرے گا:
- ← آپ کی شناخت کے بارے میں اور کاغذات پر، جو آپ کی شناخت کرواسکیں۔
 - ← خاندان اور آپ کے رشتہ داروں کے بارے میں -
 - ← فوجی تربیت پر۔
 - ← اپنے ملک سے سوئزرلینڈ تک کے سفر کے بارے میں۔
 - ← اپنے ملک میں اور سوئزرلینڈ میں نوکری کے بارے میں معلومات۔
 - ← غیرملکوں میں قیام۔
 - ← اپنے ملک میں اور سوئزرلینڈ میں آپ کے وکیل۔
- اس کے ساتھ ہی آپ کو موقع دیا جائے گا کہ یہ بتائیں کہ آپ سوئزرلینڈ میں ہی کیوں پناہ ڈھونڈنے آئے ہیں۔

سیاسی پناہ گزین قانون (آرٹیکل 3 سیاسی پناہ کے قانون کا اقتباس) کے تحت پناہ حاصل کرتے ہیں۔

سیاسی پناہ گزین وہ لوگ ہیں، جو اپنے ملک یا صوبے میں، جہاں وہ آخری دنوں میں رہتے تھے، وہاں اپنی ذات، مذہب، شہریت، کسی خاص سماجی تنظیم سے تعلق کی وجہ سے یا اپنے سیاسی سوچ کے باعث، خطرناک حد تک نقصانات اٹھا رہے ہوں یا اس بات کا خوف ہو کہ ایسا ہو سکتا ہے۔ خطرناک حد تک نقصانات سے مراد یہ ہے کہ ان کو جسمانی نقصان ہو رہے ہوں، انکی زندگی کو خطرہ ہو یا انکی آزادی صلب کر لی گئی ہو جس کے باعث بہت زیادہ ذہنی دباؤ کا شکار ہو رہے ہوں۔
خواتین سے متعلقہ خصوصی وجوہات کے باعث۔

2.3 فرار ہونے کی وجوہات اور دلائل

انٹرویو کے دوران آپ کو یہ بات بتانا لازمی ہوگا کہ آپ کیوں فرار ہو کر آئے ہیں اور کیوں سیاسی پناہ لینا چاہتے ہیں۔ آپ آزادی سے بغیر کسی خوف کے بول سکتے ہیں۔ تمام لوگ جو انٹرویو کے دوران موجود ہیں ان کو خاموش رہنا انکا قانونی فرض ہے اور جو کچھ آپ بتائیں گے اس کو کسی تیسرے کو آگے بتانے کی اجازت نہیں ہے۔

انٹرویو کا یہ حصہ بہت اہم ہے۔ آپ سے گزارش کی جائے گی کہ آپ وہ سب کچھ بتائیں کہ آپ کو کس نے یا کس چیز نے اپنا ملک چھوڑنے میں مدد دی ہے۔

← آپ کا جواب سچ ہونا چاہیے۔ جتنا ممکن ہو تفصیل سے برہات بتائیں۔

← اپنے محسوسات کے بارے میں بھی بات کریں، اگر آپ کے ساتھ کوئی ایسا واقعہ ہوا ہے جو آپ کسی مرد یا کسی عورت کے سامنے بیان نہیں کر سکتے ہیں تو تاکہ اسکے مطابق سوالات کرنے والی ٹیم مقرر کی جاسکے۔

← تمام کاغذات ساتھ لائیں، جو کہ آپ کے سیاسی پناہ کے کیس کے لئے ضروری ہو (پولیس کے پاس پیش ہونے کا خط، سزا کا حکم نامہ، جیل کے کاغذات، دھمکی آمیز خطوط، ڈاکٹری رپورٹ، اخبارات، تصاویر وغیرہ۔ ہر اس کی ایک کاپی اپنے پاس رکھیں)۔

← اگر آپ اس سے پہلے یورپ کے کسی دوسرے ملک میں تھے اور آپ کو اس بات کا ڈر ہے کہ وہ ملک آپ کو آپ کے اپنے ملک واپس بھیج دے گا جہاں آپ پر پھر سے تشدد کیا جائے گا، غیر انسانی سلوک کا خطرہ ہے، تو یہ بیان ضرور بتائیں۔ اپنے تمام تر ڈر، خوف اور دھمکی کے بارے میں یہاں تفصیل سے بتائیں۔

ہوسکتا ہے کہ آپ سے ان باتوں کے بارے میں مزید سوالات کیے جائیں جو کہ نا مکمل ہوں، جنہیں غلط سمجھا گیا ہو یا جہاں آپ نے متضاد جواب دئیے ہوں۔

2.4 خاندان کا انٹرویو

خاندان کے ارکان کے انٹرویو علیحدہ علیحدہ لیے جائیں گے۔ اگر خاندان کے ایک بالغ رکن کا انٹرویو کیا جا رہا ہے تو پھر دوسرے کو ایک دوسرے کمرے میں انتظار کرنا ہوگا۔ اگر تمام حالات موافق ہوں گے تو پھر بچوں کے انٹرویو ان کے والدین کے سامنے کیے جائیں گے۔

2.5 پروٹوکول

ہر انٹرویو کا ایک پروٹوکول بنایا جائے گا - ہر انٹرویو کے بعد اس پروٹوکول کا ترجمہ کر کے آپ کو سنایا جائے گا۔ آپ سے درخواست کی جائے گی کہ آپ پروٹوکول کے ہر صفحہ پر دستخط کریں۔

← اگر کچھ سمجھ میں نہیں آیا ہے تو بتائیں۔ جانچ پڑتال کریں، کہ آیا پروٹوکول میں وہی کچھ ہے جیسا کہ آپ بولنا چاہتے تھے۔ غلطیوں یا نہ سمجھ میں آنے والی باتوں کو درست کروائیں۔

انٹرویو کے آخر میں آپ سے پوچھا جائے گا کہ کیا جو کچھ اب تک بتایا ہے اس کے علاوہ مزید وجوہات بھی ہیں سوئزرلینڈ میں رہنے کے لئے۔ آپ اپنے دستخط سے اس بات کی تصدیق کریں گے کہ آپ نے سب کچھ بول دیا ہے اور آپ کا بیان سچ پر مشتمل ہے۔

3. سیاسی پناہ کا فیصلہ

سوئزرلینڈ کے انیورپورٹ پر پناہ کے کیس کبھی کبھی صرف چند دن یا چند ہفتے ہی چلتے ہیں۔ اگر امیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] 20 Staatsekretariat für Migration دن کے اندر اپنا فیصلہ نہیں سنائے گا تو پھر آپ کو ایک صوبے میں جانے کی اجازت دی جائے گی۔ انیورپورٹ پر آپ کو زیادہ سے زیادہ 60 یوم تک قیام کرنا پڑسکتا ہے۔ انیورپورٹ کے مشورہ دینے والے ادارے سے فوری طور پر رابطہ کرینیہ ادارے حکومتی اداروں سے لاتعلق ہیں ان کی مدد امدادی ادارے کرتے ہیں۔

(RBS) آپکو کیس کے سلسلے میں اور مشورہ دینے مفت مدد کرتے ہیں اور (RBS) ضرورت پڑنے پر آگے بھی مدد کرتی ہے۔

انیورپورٹ پر پتے مندرجہ ذیل ہیں

Zürich-Kloten

SRK, Sozial-, Rechtsberatung, Transit ZH-Airport
Tel. 043 816 57 82, Fax 043 816 57 83

Genf-Cointrin

ELISA-asile , Case postale 542, 1214 Vernier
Tel. 022 733 37 57, Fax 022-930 00 49
E-Mai: info@elisa.ch

صوبے کے اندر پتوں کے لئے دیکھیں یہ صفحہ :

<https://www.fluechtlingshilfe.ch/hilfe>

عام طور پر ہ امیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] Staatsekretariat für Migration کا لکھا ہوا فیصلہ جرمن، فرانسیسی یا اطالوی زبان میں دیا جاتا ہے۔
انٹریپورٹ کے کیس میں آپ کو مندرجہ ذیل فیصلہ مل سکتا ہے۔

3.1 مثبت فیصلہ

3.1.1 سوئزرلینڈ میں داخلے کی اجازت

ہ امیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] Staatsekretariat für Migration نے فیصلہ دیا ہے کہ، آپ کے سیاسی پناہ کا کیس سوئزرلینڈ میں آگے چلایا جائے۔ اس کا مطلب ہے کہ ابھی آپ کے کیس پر حتمی فیصلہ نہیں ہوا ہے بلکہ یہاں صرف اس بات کی اجازت دی جا رہی ہے کہ آپ سوئزرلینڈ میں داخل ہوسکتے ہیں۔

3.2 منفی فیصلہ

3.2.1 منفی پناہ گزین

آپ کی پناہ کی درخواست مسترد کردی گئی ہے اور آپ کو پھر سے سوئزرلینڈ لازمی چھوڑنا ہوگا۔ ایسا ہوسکتا ہے کہ، آپ اپنے سیاسی پناہ کے کیس میں، محکمہ کے خیال کے مطابق۔ کوئی ٹھوس وجوہات نہ دے سکے ہوں، یا پھر آپ نے جو باتیں بتائیں وہ غیر یقینی تھیں اور اس کے لئے آپ کوئی ثبوت بھی نہ پیش کرسکے ہوں۔

3.2.2 ڈبلن کا فیصلہ

اگر آپ سوئزرلینڈ کے انٹریپورٹ پر سیاسی پناہ کے کیس داخل کرنے سے پہلے یورپی یونین کے کسی دوسرے ملک، آئرلینڈ، لیچٹن اسٹین یا نوروے میں تھے، تو پھر آپ سے صرف ایک مختصر سے انٹرویو میں آپ کے سفر کے راستوں کی بابت پوچھا جائے گا، اس مختصر سے انٹرویو میں مددگار تنظیم کا کوئی فرد شامل نہیں ہوگا۔ اسی صورت میں آپ کو اس ملک واپس بھیج دیا جائے گا جو کہ آپ کے سیاسی پناہ کے کیس اور آپ کو ملک سے واپس بھیجنے کا مجاز ہوگا۔

3.2.3 تیسرا ملک

آپ سے مختصر سوالات کے بعد آگے کچھ نہیں اور سوالات کئے جاویں گے اور کو سوئزرلینڈ فوری طور پر چھوڑنا ہوگا اگر آپ سوئزرلینڈ آنے سے قبل کسی دوسرے ملک زیادہ عرصے تک رہے ہیں یا اگر آپ کے پاس کسی اور دوسرے ملک کا ویزا ہے

3.2.4 دوسرا منفی فیصلہ

- آپ کا کیس آگے نہیں چلایا جائے گا اور آپ کو سوئزرلینڈ فوری طور پر چھوڑنا ہوگا
- آپ سوئزرلینڈ میں پناہ تلاش کرنے نہیں آئے ہیں، بلکہ کسی اور وجہ سے آئے ہیں (میڈیکل گرانٹوں یا مالی حالت یا کی اور وجہ سے)۔
- اگر آپ نے نے غلط فائدہ اٹھایا ہے اور اپنی حقیقی شناخت چھپایا ہو (غلط نام، غلط تاریخ پیدائش، وغیرہ دیا ہو)۔ یا غلط ثبوت پیش کئے
- اگر آپ نے سوئزرلینڈ کے محکموں سے تعاون ٹھیک سے نہیں کیا (مثال کے طور پر، جب آپ انٹرویو میں حاضر نہ ہوئے ہوں)۔ یا 20 سے زیادہ روز تک محکمہ کے لئے سوالوں کے جوابات کے لئے پیش نہیں ہوئے
- بے بنیاد اور یا بار بار ایک ہی بیان پر قائم ہیں

4. اپیل

اگر آپ امیگریشن سیکریٹریٹ [ایس-ای-ایم] Staatssekretariat für Migration کے فیصلے سے متفق نہیں ہیں، تو پھر آپ اس کے خلاف اپیل دائر کر سکتے ہیں۔

عدالت برائے وفاقی محکمہ

[Bundesverwaltungsgericht](http://www.bundesverwaltungsgericht.ch)

Postfach, CH-9023 St. Gallen

Telefon +41 (0)58 705 26 26

Fax +41 (0)58 705 29 80

انیر پورٹ پر سیاسی پناہ کے کیس کی درخواست کی شکل میں آپ کو صرف 5 دن کی مہلت دی جاتی ہے کہ آپ فیصلے کے خلاف اپیل کر سکتے ہیں۔

قانونی مشورے کے ادارے میں وکیل (خاتون وکیل) آپ کی اس سلسلے میں مدد کر سکتے ہیں۔ (RBS) کے پتے میڈرچہ ذیل ہیں (RBS)

<https://www.fluechtlingshilfe.ch/hilfe>

SFH سونزرلینڈ کا پناہ گزینوں کا مددگار ادارہ کی طرف سے آپ کے لئے ہدایات نامہ ۲۰ مختلف زبانوں جاری کیا ہے جو کہ مندرجہ ذیل پتہ پر دستیاب ہے۔

www.fluechtlingshilfe.ch/hilfe/informationsblaetter

اپیل سرکاری زبان [جرمن، فرانسیسی یا اطالوی] میں سے کسی میں کر سکتے ہیں۔ اپیل ڈبل کاپی کے ساتھ اپنے دستخطوں، اور ثبوت کے ساتھ بمعہ فیصلے کے جمع کروانی ہوگی۔ آپ اپنے لئے الگ سے کاپی کر کے محفوظ کر لیں۔

خبردار: اگر کیس ختم پر ہونے پر آپ اپیل نہیں کرتے ہیں تو آپ رہا نش سوزرلینڈ میں غیر قانونی ہو جائیگی۔

ان وجوہات کی بنا پر آپکو گرفتار کیا جاسکتا ہے

اگر آپ اپیل کرتے ہیں، تو آپ سونزرلینڈ مقیم رہ سکتے ہیں، جب تک اس اپیل کا فیصلہ نہیں ہو جاتا۔ مگر ایک صورت میں ممکن ہے: اگر ڈبلن کا فیصلہ نفی میں ہے۔ اس صورت میں آپ کو حق ہے کہ سونزرلینڈ کے فیصلے کا انتظار کریں۔ یہ تب ہی ممکن کہ آپ تفصیلی وجوہات بیان کریں۔ آپ سونزرلینڈ میں مقیم رہنے کی درخواست کر سکتے اگر آپ کی نظر میں یہ یورپین ملک آپکی پناہ کی درخواست پر غور نہیں کر رہا، جبکہ آپ پناہ گزین کی تمام بنیادوں پر پورے اترتے ہیں مگر وہ ملک آپکو آپکے ملک واپس بھیجنا چاہتا ہے جہاں پر آپکو غیر انسانی سلوک اور سزا کا خطرہ ہے۔

اس صورت میں بھی جب کہ آپکو مجازی یورپین ملک میں واپس بھیجا جا رہا ہو، آپکی اپیل کا فیصلہ سنزرلینڈ میں کیا جاویگا۔ اگر آپکا کوئی وکیل تو اس سے تعلق میں رہنے اگر آپ غیر ملک میں تب بھی اس سی کانٹیکٹ میں رہنے۔ اس طرح سے آپ کے حق میں فیصلہ ہو سکتا ہے کہ آپکو سونزرلینڈ آنے کی اجازت مل جاوے۔

5. عمومی اطلاعات

قانونی مشورے ، وکیل، خاتون وکیل
قانونی مشورے کا بندوبست آپ کو خود کرنا ہوگا۔ مددگار تنظیم کے قانونی مشورے کے ادارے RBS آپ
اس صفحہ پر جاکر ڈھونڈ سکتے ہیں یا ایک علیحدہ پتوں کی فہرست سے۔
<https://www.fluechtlingshilfe.ch/hilfe>

خاندان کا بعد میں آنا، خاندان کو اکٹھے رکھنا
سیاسی پناہ کے درخواست دہندگان کو اپنے ملک سے اپنے خاندان کے افراد کو بلانے کا حق حاصل نہیں
ہے۔

سماجی مدد، ضرورت زندگی کے لئے امداد
ضرورت مند سیاسی پناہ گزین سیاسی پناہ کے کیس کے دوران سماجی امداد حاصل کریں گے۔

سوئزرلینڈ کے آئین کے مطابق (آرٹیکل 12) ہر انسان جو کہ سوئزرلینڈ میں مقیم ہے مشکل حالات میں
مدد اور دیکھ بھال کا مستحق ہے۔ آپ کے کیس کے ختم ہوجانے کے باوجود، سوئزرلینڈ کو چھوڑنے
تک ضرورت زندگی کے لئے مدد حاصل کرنا آپ کا حق ہے، چہ جائیکے آپ سوئزرلینڈ میں غیر قانونی
طور پر مقیم ہوں۔ اس مدد میں شمار ہے: کھانا، رہنے کی جگہ، پہنے کے لئے کپڑے اور ضرورت
پڑنے پر طبی امداد۔ ان امداد کو حاصل کرنے کے لئے ضروری ہے کہ آپ محکموں سے رابطہ کریں،
جو کہ آپ کو واپس بھیجنے کا بھی مجاز ہے اور اسی لیے ایسے میں گرفتار کرلیے جانے کے امکانات
بھی ہیں۔ مزید معلومات کے لئے دیکھیے اس صفحہ کو:

www.fluechtlingshilfe.ch/asylrecht/das-asylverfahren/nothilfe

کام

سوئزرلینڈ کے محکمے کی طرف سے سیاسی پناہ کے درخواست گزاروں کو پہلے تین سے چھ
مہینے تک کام کرنے کی پابندی ہے۔ اس کے بعد کام کرنے کے لئے اجازت لینی ہوگی، صرف چند ہی
محکمے ہیں جو کہ کام دینے ہیں ورنہ مقامی لوگوں کو پہلے ترجیح دی جاتی ہے۔

رہائش

آپ اپنے تمام تر پتے کی تبدیلی سے محکموں کو فوری طور پر اطلاع دیں گے۔ عام طور پر سیاسی پناہ
گزین کے لئے ایک صوبے سے دوسرے صوبے میں تبدیلی ممکن نہیں ہے۔

گرفتاری، جیل

- آپ کو گرفتار کر کے جیل میں ڈالا جاسکتا ہے، اگر:
- ← جب آپ کا کیس کسی معقول وجوہ نہ ہونے کی صورت میں خارج کر دیا جائے۔
 - ← آپ محکموں سے تعاون کرنے سے انکار کریں گے۔
 - ← آپ کے سیاسی پناہ کی تلاش کو " اس کا غلط استعمال " سمجھا جائے۔
 - ← آپ نے کوئی جرم کیا ہو۔
 - ← یہ پکی اطلاع ملے، کہ آپ اپنے ملک میں دوبارہ سے اپنی زندگی شروع کرسکتے ہیں۔

دوسرے ملکوں کا سفر

سیاسی پناہ کے کیس کے دوران آپ کو سوئزرلینڈ چھوڑ کر جانے کی اجازت نہیں ہے اور نہ ہی اس
بات کی اجازت ہے کہ آپ اپنے ملک کے سفارت خانے یا کسی دوسرے محکمے سے رابطہ کریں۔